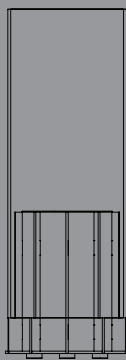


TOMMRE



BL
BORDSLYKTA

Användningen av Etanolbrännare i stängda utrymmen är FARLIGT och FÖRBJUDET

The use of this product in closed spaces is DANGEROUS and FORBIDDEN.

Die Verwendung dieses Produkts in geschlossenen Räumen ist ausgeschlossen GEFÄHRLICH und VERBOTEN.



110295 Instruktion BL SE/EN/DE
V3-2024/03

SE-INLEDNING

Vi är glada att du valt en BL modell från TOMMRE

BL-1 BIOETANOL-LYKTA är en innovativ bordslykta för utomhusbruk som drivs av bioetanol. Den är tillverkad av rostfritt stål och kommer i flera olika designade metalliska kulörer. Den är idealisk för att skapa ljus och stämning utomhus. Den är lätt att hantera och skapar ett snyggt inredningselement för trädgårdar, balkonger eller uteplatser.

EN-INTRODUCTION

We are glad that you chose a BL model from TOMMRE

BL-1 BIOETHANOL LANTERN is an innovative table lantern for outdoor use powered by bioethanol. It is made of stainless steel and comes in several different designed metallic colors. It is ideal for creating light and atmosphere outdoors. It is easy to handle and creates a stylish interior design element for gardens, balconies or patios.

DE-EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein BL-Modell von TOMMRE entschieden haben

BL-1 BIOETHANOL LATERN ist eine innovative Tischlaterne für den Außenbereich, die mit Bioethanol betrieben wird. Es besteht aus Edelstahl und ist in mehreren unterschiedlich gestalteten Metallic-Farben erhältlich. Es ist ideal, um im Außenbereich Licht und Atmosphäre zu schaffen. Es lässt sich leicht verarbeiten und bildet ein stilvolles Einrichtungselement für Gärten, Balkone oder Terrassen.

SE-Svenska: 3

EN-English: 6

DE-Deutsch: 9

SE-INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Specifikationer

Sid 3

Viktig säkerhetsinformation

Sid 4

Användning

Sid 5

Skötselråd

Sid 5

Garanti

Sid 5

TYP

BL-1 Bioetanol-lykta Ø104x295 Etanol

FUNKTION

Synlig Eld

Behaglig värme

Utvecklad för nordiska förhållanden

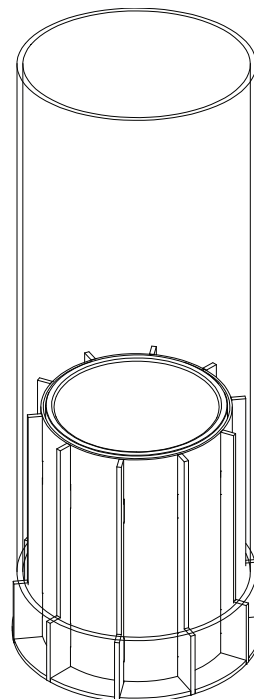
DESIGN

Vackra färger

KVALITET

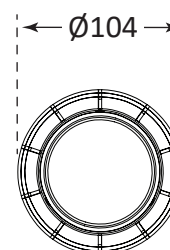
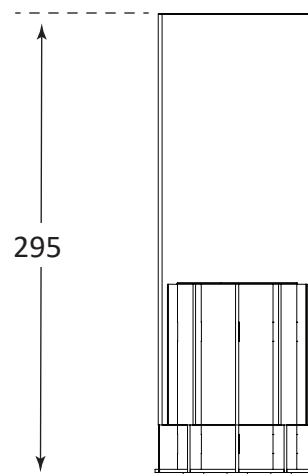
Rostfri PVD behandlad

Skyddande glas



SE-SPECIFIKATIONER

Produktnamn:	BL-1
Modellnummer:	610340, -41, -42, -44
Kategori:	Bioetanol-lykta, utomhusbruk
Värme:	Etanol
Storlek:	Ø104x295
Vikt:	5 kg
Syfte:	Dekoration
Färg:	Mässing, Gun Metal, Matt svart, Corten
Material:	Rostfritt stål



SE-VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Behåll denna instruktion för framtida bruk

LÄS INSTRUKTIONERNA INNAN ANVÄNDNING
ENDAST FÖR UTOMHUSBRUK
ENDAST TILL FÖR DEKORATIVT SYFTE

VIKTIGT

Användningen av denna produkt i stängda utrymmen är FARLIGT och FÖRBJUDET.

Läs noga instruktioner före installation och användning av denna produkt.

Eldning sker på eget ansvar. Den som tänds en eld måste kunna kontrollera den och är ansvarig för eventuella skador elden förorsakar. Om elden inte kan tända och nyttja en eld på ett säkert sätt skall man avstå.

- > Brännbart material skall vara på behörigt avstånd.
- > Det är brukarens ansvar att se till att produkten är korrekt placerad och används enligt denna instruktion.
- > Följs inte instruktionerna kan det resultera till allvarliga personskador och materiella skador.
- > Modifieras, missbrukas eller följs inte instruktionen är detta förenat med fara och gör att garantin inte gäller.

PLACERING OCH INSTALLATION

Före installation, säkerställ att de lokala leverantörsföreskrifterna stämmer överrens med produktens specifikationer.

FARA

- > Användningen av denna produkt i stängda utrymmen är FARLIGT och FÖRBJUDET.
- > Använd endast utomhus i ett välventilerat område. Får ej användas i garage, byggnad, takförsedda utrymmen, mellan byggnader eller under konstruktioner med brännbart material.
- > Produkten får inte användas i källare eller under marknivå.

VARNING

- > Används endast på fast mark. Installera eller använd inte produkten i båtar eller fritidsfordon.
- > Använd inte denna produkten om inte alla delar sitter på plats eller inte monterats korrekt enligt instruktion.
- > Håll produkten på ett säkert avstånd till lättantändliga väggar, tak och bladverk enligt instruktion. se INSTALLATIONSÄVSTÅND.
- > Ha alltid en brandsläckare eller vatten lättillgänglig.

ANVÄNDNING

FARA

- > Använd inte produkten om den inte är helt monterad och alla delar är ordentligt fastsatta och åtdragna.
- > Använd endast utomhus i ett välventilerat område.
- > Flytta inte produkten när den är i drift.
- > Vid hård vind måste försiktighetsåtgärder vidtas mot att produkten lutas.

VARNING

- > Håll närliggande område fritt från brandfarliga ångor såsom bensin, alkohol samt från brännbara material.
- > Delar blir mycket varma. Barn skall hållas på säkert avstånd.
- > Alkohol, mediciner samt droger kan påverka användarens förmåga att korrekt och säkert montera, flytta, förvara eller använda produkten.
- > Lämna aldrig produkten med öppen eld utan tillsyn.
- > Undvik att elda när det blåser mycket.
- > Håll strömsladdar och slangar på avstånd från varma ytor.
- > Användningen i slutna utrymmen är farligt och förbjudet.
- > Förvara och använd ej bensin eller andra brandfarliga vätskor/ångor i närheten.

SE-ANVÄNDNING

INSTALLATION av BIOETANOL-LYKTA

1. Placera Bioetanol-lyktan på ett plant och stabilt underlag.
2. Säkerställ att brännbart material är på behörigt avstånd.

TÄND DIN BIOETANOL-LYKTA

1. Fyll behållaren med bioetanol. Undvik att spilla och placera i lyktan.
2. Använd en tändare med lång hals och tänd brännaren.
3. Placera glasröret försiktigt utan att välta brännarkoppen.

SLÄCK DIN BIOETANOL-LYKTA

1. Placera medföljande täcklock över glaset.
2. Vänta tills produkten har svalnat innan du fyller på med mer bioetanol.

SE-SKÖTSELRÅD

PVD

PVD är en mycket slittålig ytbehandling som behåller färg och lyster under lång tid.

Corten

Corten är korrosionsbeständigt och behöver ingen extra ytbehandling för att behålla sin användbarhet under lång tid. Det kan ändå vara nödvändigt med regelbundet underhåll, som rengöring och tvätt från sot och gamla kolrester. För att den rostiga cortenstålytan skall behålla sin estetiska egenskap.

Rengöring

- > Använd en borste eller liknande för att avlägsna grövre smuts och sot.
- > Till fläckar som sitter hårdare kan en tvättsvamp av typ "Scotch-Brite" användas.
- > Spola av produkten med vatten.

OBS: Använd aldrig klorhaltiga rengöringsmedel, blekmedel eller silverputsmedel.

SE-GARANTI

Tack för att du köpt en produkt från TOMMRE. Vi försöker alltid att leverera en säker, hållbar och pålitlig produkt.

PRODUKTGARANTI 3 ÅR

Cortenplåt: med undantag för avmattnings eller missfärgning.

GARANTIN GÄLLER ENDAST DEN URSPRUNGLIGA KÖPAREN OCH KAN INTE ÖVERFÖRAS TILL EFTERKOMMANDE ÄGARE. Garantin gäller bara om alla instruktioner och skötselråd följs i enlighet med den medföljande Instruktionsmanualen.

GARANTIÅTAGANDE/UNDANTAG AV GARANTIN

Kontakta TOMMRE kundtjänst om du tror att skadan innefattas i garantin.

Produkten undersöks och TOMMRE beslutar om reparation eller byte av en defekt del täcks av denna garanti.

GARANTIN gäller inte om det finns förslitningar, skador, missfärgning, rost som TOMMRE inte ansvarar för som är:

- Felaktig montering, vanvård, felaktig användning, modifieringar, vandalism, samt ej korrekt utförd normalt och regelbundet underhåll.
- Exponering för salt i luften/klorkällor som badkar/bubbelpooler och simbassänger.
- Extrema väderförhållanden som tex svåra stormar, hagel, orkaner eller jordbävningar.

EN-TABLE OF CONTENTS

Specifications
Important safety information
Use
Care advice
Warranty

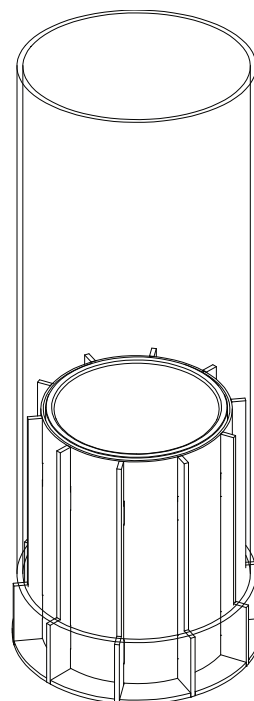
Page 6
Page 7
Page 8
Page 8
Page 8

TYPE
BL-1 Bioethanol lantern $\varnothing 104 \times 295$
Ethanol

FEATURE
Visible Fire
Pleasant warmth
Developed for Nordic conditions

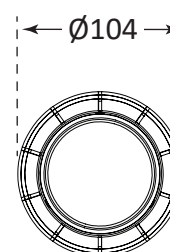
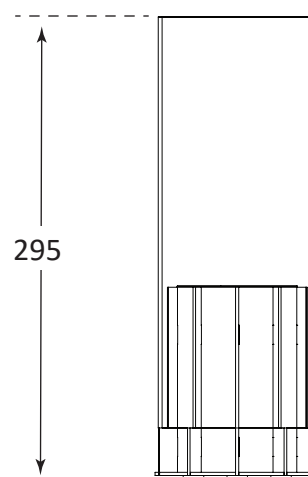
DESIGN
Beautiful colors

QUALITY
Stainless PVD treated
Protective glass



EN-SPECIFICATIONS

Product name:	BL-1
Model number:	610340, -41, -42, -44
Category:	Bioethanol lantern, outdoor use
Heat:	Ethanol
Size:	$\varnothing 104 \times 295$
Weight:	5 kg
Purpose:	Decoration
Color:	Brass, Gun Metal, Matte Black, Corten
Material:	Stainless steel



EN-IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Keep these instructions for future reference

READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE
FOR OUTDOOR USE ONLY
FOR DECORATIVE PURPOSES ONLY

IMPORTANT

The use of this product in closed spaces is DANGEROUS and FORBIDDEN.

Read instructions carefully before installing and using this product.

Burning takes place at your own risk. Whoever lights a fire must be able to control it and is responsible for any damage the fire causes. If the fire cannot be controlled and use a fire in a safe way, one must refrain.

- > Combustible material must be at an appropriate distance.
- > It is the user's responsibility to ensure that the product is correctly positioned and used according to these instructions.
- > Failure to follow the instructions can result in serious personal injury and property damage.
- > If the instructions are modified, misused or not followed, this is associated with danger and means that the guarantee does not apply.

LOCATION AND INSTALLATION

Före installation, säkerställ att de lokala leverantörsföreskrifterna stämmer överrens med produktens specifikationer.

DANGER

- > The use of this product in enclosed spaces is DANGEROUS and PROHIBITED.
- > Use only outdoors in a well-ventilated area. May not be used in garages, buildings, roofed spaces, between buildings or under constructions with combustible material.
- > The product must not be used in basements or below ground level.

WARNING

- > For use on firm ground only. Do not install or use the product in boats or recreational vehicles.
- > Do not use this product unless all parts are in place or assembled correctly according to instructions.
- > Keep the product at a safe distance from flammable walls, ceilings and foliage according to instructions.
- > see INSTALLATION DISTANCE.
- > Always have a fire extinguisher or water readily available.

USE

DANGER

- > Do not use the product unless it is fully assembled and all parts are properly attached and tightened.
- > Use only outdoors in a well-ventilated area.
- > Do not move the product when it is in operation.
- > In strong winds, precautions must be taken against tilting the product.

WARNING

- > Keep the surrounding area free from flammable vapors such as petrol, alcohol and from combustible materials.
- > Parts get very hot. Children must be kept at a safe distance.
- > Alcohol, medications and drugs can affect the user's ability to correctly and safely assemble, move, store or use the product.
- > Never leave the product with an open flame unattended.
- > Avoid burning when it is very windy.
- > Keep power cords and hoses away from hot surfaces.
- > The use in closed spaces is dangerous and prohibited.
- > Do not store or use petrol or other flammable liquids/vapours nearby.

EN-USE

INSTALLATION OF BIOETHANOL LANTERN

1. Place the Bioethanol lantern on a flat and stable surface.
2. Ensure that combustible material is at an appropriate distance.

LIGHT YOUR BIOETHANOL LANTERN

1. Fill the container with bioethanol. Avoid spilling and placing in the lantern.
2. Use a lighter with a long neck and light the burner.
3. Place the glass tube carefully without overturning the burner cup.

SWITCH OFF YOUR BIOETHANOL LANTERN

1. Place the supplied cover over the glass.
2. Wait until the product has cooled down before adding more bioethanol.

EN-CARE ADVICE

PVD

PVD is a very wear-resistant surface treatment that retains color and shine for a long time.

Corten

Corten is corrosion resistant and does not require additional surface treatment to maintain its usefulness for a long time. It may still be necessary to carry out regular maintenance, such as cleaning and washing from soot and old carbon residues. In order for the rusty corten steel surface to retain its aesthetic quality.

Cleaning

- > Use a brush or similar to remove coarser dirt and soot.
- > For stubborn stains, a Scotch-Brite sponge can be used.
- > Rinse off the product with water.

NOTE: Never use chlorine-based cleaners, bleach or silver polish.

EN-GUARANTEE

Thank you for purchasing a product from TOMMRE. We always try to deliver a safe, durable and reliable product.

PRODUCT WARRANTY 3 YEARS

Corten sheet: with the exception of dulling or discoloration.

THE WARRANTY APPLIES ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER AND IS NOT TRANSFERABLE TO SUBSEQUENT OWNERS.

The warranty only applies if all instructions and care advice are followed in accordance with the accompanying Instruction Manual.

DISCLAIMER OF WARRANTY/EXCLUSION OF WARRANTY

Contact TOMMRE customer service if you think the damage is covered by the warranty.

The product is examined and TOMMRE decides whether repair or replacement of a defective part is covered by this warranty.

The WARRANTY does not apply if there is wear, damage, discoloration, rust for which TOMMRE is not responsible, which are:

- Improper assembly, neglect, improper use, modifications, vandalism, as well as improperly performed normally and regularly maintenance.
- Exposure to salt in the air/chlorine sources such as bathtubs/hot tubs and swimming pools.
- Extreme weather conditions such as severe storms, hail, hurricanes or earthquakes.

DE-INHALTSVERZEICHNIS

Spezifikationen
Wichtige Sicherheitshinweise
Verwenden
Pflegehinweise
Garantie

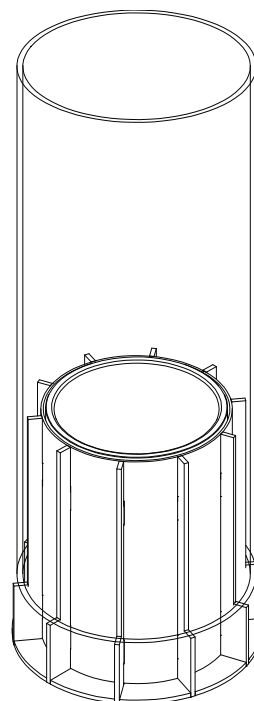
Seite 9
Seite 10
Seite 11
Seite 11
Seite 11

TYP
BL-1 Bioethanol-Laterne $\varnothing 104 \times 295$
Ethanol

BESONDERHEIT
Sichtbares Feuer
Angenehme Wärme
Entwickelt für nordische Bedingungen

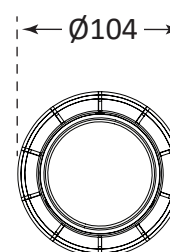
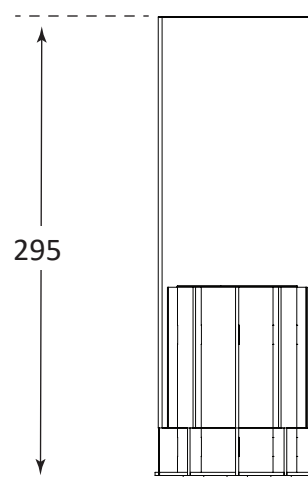
DESIGN
Schöne Farben

QUALITÄT
Edelstahl PVD-behandelt
Schutzglas



DE-SPEZIFIKATIONEN

Produktname	BL-1
Modellnummer:	610340, -41, -42, -44
Kategorie:	Bioethanol-Laterne, Außenbereich
Hitze:	Ethanol
Größe:	$\varnothing 104 \times 295$
Gewicht:	5 kg
Zweck:	Dekoration
Farbe:	Messing, Gun Metal, Mattschwarz, Corten
Material:	Edelstahl



DE-WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf

**LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG
NUR FÜR DEN AUSSENBEREICH
NUR ZU DEKORATIVEN ZWECKEN**

WICHTIG

Die Verwendung dieses Produkts in geschlossenen Räumen ist ausgeschlossen GEFÄHRLICH und VERBOTEN.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt installieren und verwenden.

Das Verbrennen erfolgt auf eigene Gefahr. Wer ein Feuer entzündet, muss es kontrollieren können und ist für den durch das Feuer verursachten Schaden verantwortlich. Wenn das Feuer nicht entfacht und nicht sicher genutzt werden kann, muss man davon Abstand nehmen.

- > Brennbare Material muss einen angemessenen Abstand haben.
- > Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sicherzustellen, dass das Produkt korrekt positioniert und gemäß dieser Anleitung verwendet wird.
- > Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Personen- und Sachschäden führen.
- > Wird die Anleitung verändert, missbräuchlich verwendet oder nicht befolgt, ist dies mit Gefahren verbunden und führt zum Erlöschen der Garantie.

STANDORT UND INSTALLATION

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Vorschriften des örtlichen Lieferanten mit den Produktspezifikationen übereinstimmen.

GEFAHR

- > Die Verwendung dieses Produkts in geschlossenen Räumen ist GEFÄHRLICH und VERBOTEN.
- > Nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich verwenden. Darf nicht in Garagen, Gebäuden, überdachten Räumen, zwischen Gebäuden oder unter Konstruktionen mit brennbarem Material verwendet werden.
- > Das Produkt darf nicht in Kellern oder unter der Erde verwendet werden.

WARNUNG

- > Nur zur Verwendung auf festem Untergrund. Installieren oder verwenden Sie das Produkt nicht in Booten oder Freizeitfahrzeugen.
- > Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn alle Teile vorhanden oder gemäß den Anweisungen korrekt zusammgebaut sind.
- > Halten Sie das Produkt gemäß den Anweisungen in sicherem Abstand von brennbaren Wänden, Decken und Laub. siehe MONTAGEABSTAND.
- > Halten Sie immer einen Feuerlöscher oder Wasser bereit.

VERWENDEN

GEFAHR

- > Benutzen Sie das Produkt nur, wenn es vollständig zusammengebaut ist und alle Teile ordnungsgemäß befestigt und festgezogen sind.
- > Nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich verwenden.
- > Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- > Bei starkem Wind müssen Vorkehrungen gegen ein Kippen des Produkts getroffen werden.

WARNUNG

- > Halten Sie die Umgebung frei von brennbaren Dämpfen wie Benzin, Alkohol und brennbaren Materialien.
- > Teile werden sehr heiß. Kinder müssen in sicherem Abstand gehalten werden.
- > Alkohol, Medikamente und Drogen können die Fähigkeit des Benutzers beeinträchtigen, das Produkt korrekt und sicher zusammenzubauen, zu bewegen, zu lagern oder zu verwenden.
- > Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt mit offener Flamme stehen.
- > Vermeiden Sie Verbrennungen, wenn es sehr windig ist.
- > Halten Sie Netzkabel und Schläuche von heißen Oberflächen fern.
- > Der Einsatz in geschlossenen Räumen ist gefährlich und verboten.
- > Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten/Dämpfe in der Nähe.

DE-VERWENDEN

INSTALLATION EINER BIOETHANOL-LATERNE

1. Stellen Sie die Bioethanol-Laterne auf eine ebene und stabile Oberfläche.
2. Achten Sie darauf, dass sich brennbares Material in ausreichender Entfernung befindet.

ZÜNDEN SIE IHRE BIOETHANOL-LATERNE AN

1. Füllen Sie den Behälter mit Bioethanol. Vermeiden Sie es, etwas zu verschütten und in die Laterne zu stellen.
2. Benutzen Sie ein Feuerzeug mit langem Hals und zünden Sie den Brenner an.
3. Platzieren Sie das Glasrohr vorsichtig, ohne den Brennerbecher umzukippen.

SCHALTEN SIE IHRE BIOETHANOL-LATERNE AUS

1. Legen Sie die mitgelieferte Abdeckung über das Glas.
2. Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie weiteres Bioethanol hinzufügen.

DE-PFLEGEHINWEISE

PVD

PVD ist eine sehr verschleißfeste Oberflächenbehandlung, die Farbe und Glanz lange behält.

Corten

Corten ist korrosionsbeständig und erfordert keine zusätzliche Oberflächenbehandlung, um seine Nützlichkeit über einen langen Zeitraum aufrechtzuerhalten.

Es kann dennoch erforderlich sein, regelmäßige Wartungsarbeiten durchzuführen, z. B. das Reinigen und Waschen von Ruß und alten Kohlenstoffrückständen.

Damit die rostige Cortenstahloberfläche ihre ästhetische Qualität behält.

Reinigung

- > Um größeren Schmutz und Ruß zu entfernen, verwenden Sie eine Bürste o.ä.
- > Bei hartnäckigen Flecken kann ein Scotch-Brite-Schwamm verwendet werden.
- > Spülen Sie das Produkt mit Wasser ab.

HINWEIS: Verwenden Sie niemals chlorhaltige Reinigungsmittel, Bleichmittel oder Silberpolitur.

DE-GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von TOMMRE entschieden haben. Wir versuchen stets, ein sicheres, langlebiges und zuverlässiges Produkt zu liefern.

PRODUKTGARANTIE 3 JAHRE

Cortenplatten: mit Ausnahme von Mattierung oder Verfärbung.

DIE GARANTIE GILT NUR FÜR DEN URSPRÜNGLICHEN KÄUFER UND IST NICHT AUF NACHFÜHRENDE EIGENTÜMER ÜBERTRAGBAR. Die Garantie gilt nur, wenn alle Anweisungen und Pflegehinweise gemäß der beiliegenden Bedienungsanleitung befolgt werden.

GARANTIEAUSSCHLUSS/GARANTIEAUSSCHLUSS

Wenden Sie sich an den TOMMRE-Kundendienst, wenn Sie der Meinung sind, dass der Schaden durch die Garantie abgedeckt ist. Das Produkt wird untersucht und TOMMRE entscheidet, ob die Reparatur oder der Austausch eines defekten Teils von dieser Garantie abgedeckt ist.

Die GARANTIE gilt nicht, wenn Abnutzung, Beschädigung, Verfärbung oder Rost vorliegen, für die TOMMRE nicht verantwortlich ist, nämlich:

- Unsachgemäße Montage, Vernachlässigung, unsachgemäße Verwendung, Veränderungen, Vandalismus sowie unsachgemäße und ordnungsgemäße Durchführung
Wartung.
- Kontakt mit Salz in der Luft/Chlorquellen wie Badewannen/Whirlpools und Schwimmbädern.
- Extreme Wetterbedingungen wie schwere Stürme, Hagel, Hurrikane oder Erdbeben.

TOMMRE

Eketångavägen 21
302 93 Halmstad
+46 (0)35 777 18 90
info@tommre.com
www.tommre.com

